

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to section 101 of the *Workers' Compensation Act*, the board of directors orders as follows

1. For the purposes of paragraph 17.1(3)(a) of the Act, for part-time and volunteer firefighters the minimum cumulative periods of service in respect of listed diseases are those set out in the attached Schedule.

Dated at Whitehorse, Yukon, April 3, 2014.

Chair

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Conformément à l'article 101 de la *Loi sur les accidents du travail*, le conseil d'administration ordonne :

1. Aux fins de l'alinéa 17.1(3)a de la loi, les périodes minimales de service cumulatif des pompiers à temps partiel et des pompiers volontaires qui s'appliquent aux maladies reconnues sont celles énumérées à l'annexe ci-jointe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 avril 2014.

Président

SCHEDULE
FIREFIGHTERS – MINIMUM CUMULATIVE
PERIODS OF SERVICE FOR SECTION 17.1
PRESUMPTION

ANNEXE
POMPIERS – PÉRIODES MINIMALES DE
SERVICE CUMULATIF – ARTICLE 17.1 -
PRÉSUMPTION

Listed Disease	Minimum Cumulative Period of Service	Maladies reconnues	Périod e mini male de servic e cumul atif
(a) primary leukemia	5 years		5 ans
(b) primary non-Hodgkin's lymphoma	20 years		20 ans
(c) primary site bladder cancer	15 years		15 ans
(d) primary site brain cancer	10 years		10 ans
(e) primary site colo-rectal cancer	15 years	a) une leucémie primitive;	15 ans
(f) primary site esophageal cancer	25 years	b) un lymphome primitif non-hodgékinién;	25 ans
(g) primary site kidney cancer	20 years	c) un cancer primitif de la vessie;	20 ans
(h) primary site lung cancer	15 years	d) un cancer primitif du cerveau;	15 ans
(i) primary site testicular cancer	10 years	e) un cancer colorectal primitif;	10 ans
(j) primary site ureter cancer	15 years	f) un cancer primitif de l'oesophage;	15 ans
		g) un cancer primitif du rein;	20 ans
		h) un cancer primitif du poumon;	15 ans
		i) un cancer primitif d'un testicule;	10 ans
		j) un cancer primitif de l'uretère.	15 ans